

Hommage

La municipalité tient à s'associer à l'hommage national rendu à Danièle Mitterrand, en rappelant qu'elle avait fait l'honneur à la commune de Noisiel d'assister à l'inauguration de l'Esplanade François-Mitterrand, le 10 mai 2006.

Une disparition qui ravive le grand moment d'émotion vécu ce jour-là par le public présent autour de cette femme d'exception.

En tant que présidente de la fondation France-Libertés, elle a inlassablement multiplié les actions humanitaires, en se battant en faveur des Droits de l'Homme, des déshérités du monde entier, notamment pour enrayer la progression du sida, défendre la cause kurde ou le partage plus équitable de l'eau sur la planète.



Un programme triennal de sécurisation des carrefours

Un contrat triennal de travaux de voirie a été voté par le conseil municipal et signé entre la Ville et le Conseil général de Seine-et-Marne. Ce contrat prévoit une aide financière du Département à hauteur de 50 % du montant hors taxe des travaux, pour des programmes de sécurisation visant à canaliser les flux et la vitesse de circulation des automobiles mais aussi à restreindre leur stationnement, en particulier au droit des carrefours dans le but d'améliorer la sécurité des piétons.

Trois sites ont été retenus dans le cadre de ce contrat triennal 2011-2013 : les carrefours formés par la grande artère traversant le territoire de la commune, l'Allée des Bois, avec d'une part le cours du Château (carrefour dit "de la Demi-lune", face à la grille d'honneur du Parc de Noisiel), mais aussi le cours du Luzard et l'avenue Pierre-Mendès-France.

Le premier chantier a été engagé fin octobre sur le cours du Château, entraînant une déviation de la circulation par le cours des Deux-Parcs (l'accès à la rue Marcelin-Berthelot étant maintenu). L'intervention consiste en l'aménagement d'un trottoir (actuellement inexistant le long de l'espace récemment reboisé de la demi-lune), la réalisation d'une piste cyclable bidirectionnelle et la suppression de quelques places de stationnement sur toute la largeur du parvis (compensées par celles créées à l'entrée du cours, face au rond-point des Quatre-Pavés).

Le sol de ce carrefour sera traité de façon qualitative, avec des matériaux respectant l'esthétique de la grille d'honneur du parc. Ainsi, le revêtement, dans la continuité du revêtement du parvis, sera le pavé, avec des bordures et caniveaux eux aussi en granit gris. Le trottoir quant à lui sera recouvert d'enrobé.

En fonction des conditions météorologiques, le chantier devrait s'achever durant le mois de janvier. L'année 2012 inaugurera la réalisation du chantier sur le cours du Luzard, et 2013 celui de l'avenue Pierre-Mendès-France.

Des travaux dont nous ne manquerons pas de vous parler.

Clôture des listes électorales au 31 décembre

IMPORTANT

Pour être en droit de participer aux scrutins électoraux 2012 (élection présidentielle, les 22 avril et 6 mai et élection législative, les 10 et 17 juin), vous devez être inscrit sur les listes électorales avant la fin de l'année.

Aussi, si votre situation a changé (installation récente à Noisiel, acquisition de la nationalité française, changement d'adresse au sein de la commune), c'est le moment de faire cette démarche, en mairie principale ou en mairie annexe, **avant samedi 31 décembre 2011 inclus**.

Attention ! Le 31 décembre, les inscriptions ne seront possibles qu'en mairie principale, et jusqu'à 11 h 45 dernier délai.

Pour tout renseignement sur les justificatifs à fournir, contacter le service des Élections au 01 60 37 74 27.

La Municipalité et la Rédaction vous souhaitent d'agréables fêtes de fin d'année.



Sous-préfecture de Torcy : de nouveaux horaires

Les services de la sous-préfecture de Torcy ont modifié leurs horaires d'ouverture au public. Pour le bureau des étrangers, le service des naturalisations, le service des cartes grises et les démarches pour les permis de conduire, il vous est demandé de respecter les horaires suivants.

Le bureau des étrangers est ouvert les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 9 h à 12 h. Les demandes de renseignements

peuvent être adressées par messagerie à : sp-etrangers-torcy@seine-et-marne.gouv.fr

Les demandes de rendez-vous de dépôt de dossier peuvent être adressées à : sp-torcy-etrangers-rdv@seine-et-marne.gouv.fr

Le service des naturalisations est ouvert les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 9 h à 12 h, en dehors des périodes de vacances scolaires. Pendant les vacances scolaires, le service des naturalisations accueille uniquement sur rendez-vous.

Le service des cartes grises est ouvert les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 9 h à 11 h 30. Les usagers sont invités à adresser leurs dossiers complets par voie postale ou à les déposer à l'entrée

de la sous-préfecture pour un traitement par courrier dans les meilleurs délais.

Ils peuvent également faire immatriculer leur véhicule neuf ou d'occasion près d'un professionnel de l'automobile proche de chez eux. Renseignements et coordonnées concernant les professionnels sur le site : www.ants.interieur.gouv.fr

Pour les démarches concernant les permis de conduire, les usagers sont invités à procéder par courrier uniquement. Les demandes de convocations pour les commissions médicales peuvent se faire par messagerie à l'adresse suivante : sp-torcy@seine-et-marne.gouv.fr

Pour toute information relative à vos démarches, consultez le site des services de l'État en Seine-et-Marne : www.seine-et-marne.gouv.fr, rubrique "À votre service-enseignements sur les démarches courantes".



Impôts : un seul service pour les contribuables noisiéliens

Depuis le 1^{er} décembre, un Service des impôts des particuliers (Sip) a été créé à Noisiel. Ce service regroupe les activités de l'ancien Centre des impôts (calcul de l'impôt) qui se trouvait déjà cours des Roches, et celles du service de recouvrement de la Trésorerie de Marne-la-Vallée située à Lognes.

La fusion des deux services permet donc

aux contribuables noisiéliens de trouver, dans un même lieu, l'ensemble des services liés à leurs impôts (calcul et recouvrement).

Service des impôts des particuliers : 3/5 cours des Roches. Tél. 01 60 37 70 00. E-mail : sip.noisiel@dgfip.finances.gouv.fr. Ouverture du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h.

À noter toutefois que la Trésorerie de

Marne-la-Vallée installée à Lognes continue de gérer les dépenses et recettes de la Ville de Noisiel (notamment le recouvrement des impayés de restauration scolaire, d'activités de centre de loisirs, d'accueil en crèche, etc). Tél. 01 60 06 31 40. E-mail : t077221@dgfip.finances.gouv.fr. Ouverture du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Pièces d'identité : pensez à apporter vos photographies

Les conditions de recueil des photographies d'identité pour la réalisation de passeports sécurisés (dits biométriques) changent à compter du 1^{er} janvier prochain. Ces changements font suite à la publication d'un décret le 22 juillet dernier, rétablissant les précédentes pratiques.

Depuis janvier 2009 en effet, les photographies destinées à la délivrance des passeports, des cartes nationales d'identité et autres titres sécurisés pouvaient être réalisées par les agents municipaux du Guichet unique en mairie principale, avec un équipement

numérique. Et ce sera le cas jusqu'au samedi 31 décembre prochain.

À compter du 1^{er} janvier 2012, il sera de nouveau exigé que les clichés soient réalisés par un professionnel de la photographie (ou en cabine automatique respectant les caractéristiques de prise de vue). Tous les demandeurs devront fournir deux photographies d'identité identiques en couleur, récentes, les représentant de face, tête nue, sur fond clair et uni (format 35 x 45 mm - norme Afnor NFZ 12010, taille du visage comprise entre 32 mm et 36 mm, cheveux inclus jusqu'au menton).

Pour tout renseignement sur les autres

pièces à produire pour vos démarches administratives, consulter le site internet www.ville-noisiel.fr (rubrique "Démarches/Vos droits").



La mairie restructure ses bureaux

Durant les vacances de fin d'année, période de moins grande affluence en mairie, l'administration en profite pour restructurer certains de ses bureaux, afin d'offrir de meilleures conditions d'accueil au public et de travail pour ses agents. Ainsi, cinq principaux services en contact direct avec le public transfèrent leurs bureaux au sein même de l'Hôtel de Ville.

La direction du service Politique de la Ville et l'un de ses deux autres secteurs d'activité, la médiation de quartier, quittent le 2^e étage pour intégrer l'aile droite de la mairie ; le service Logement se rapprochant des bureaux du service de l'Action sociale.

Au rez-de-chaussée, d'autres transferts s'opéreront et concerneront les services Éducation, Activités périscolaires et Jeunesse, qui seront regroupés pour un meilleur suivi de l'enfant puis du jeune, durant tout son parcours et dans toute l'étendue du temps d'accueil scolaire et extra scolaire (accueil pré et postscolaire, temps de restauration et études dirigées, activités de loisirs pendant les vacances...).



Les services Culture/Animation, Sport et Communication/Tourisme seront eux aussi déplacés, tout en restant au rez-de-chaussée.

Afin de réaliser ces déménagements dans les meilleures conditions, **la mairie principale sera fermée au public exceptionnellement les jeudis 22 et 29 décembre**, le standard téléphonique 01 60 37 73 73 restant accessible au public et les services de la mairie annexe ouverts.

Dès la réouverture des services le 30 décembre, les hôtesses du service Accueil seront à disposition des visiteurs pour les diriger vers les services qui auront changé d'emplacement.



Voirie : plusieurs chantiers de fin d'année

D'ici le début de l'année 2012, plusieurs chantiers de voirie sont prévus :

- **Cours du Château** : sécurisation de la traversée au niveau de l'Allée des Bois (voir article en page 1).
- **Place Jean-Racine** : réfection de l'ensemble du revêtement de surface, mise en lumière du buste de l'écrivain et aménagement paysager de type "Jardin à la française".
- **École de la Ferme-du-Buisson** :

réhabilitation du parvis, dans le respect de son architecture particulière en briques et en forme de marguerite (avec mosaïque du sculpteur Maurice Calka).

- **Avenue de la République** : aménagement d'une zone 30.
- **Cours du Château** : réhabilitation de l'éclairage (remplacement des mats en béton et pose de lanternes de forme écologique et à basse consommation).

Renseignements au 01 60 37 74 00.

Conseil municipal

La prochaine séance du conseil municipal se tiendra **vendredi 16 décembre** à 19 h en mairie principale.

Mairie : fermetures exceptionnelles

En raison des fêtes de fin d'année, la mairie principale et la mairie annexe seront **fermées au public les samedis 24 et 31 décembre**. Toutefois une permanence sera assurée en mairie principale, samedi 31 décembre, de 8 h 45 à 11 h 45, uniquement pour les inscriptions sur les listes électorales et les démarches d'Etat civil.

Une fermeture exceptionnelle sera également observée pour le déménagement de services **jeudi 22 et 29 décembre** (voir article ci-contre).

Pour tout renseignement, contacter le standard au 01 60 37 73 73.

Permanence d'architecture-conseil

L'architecte-conseil tiendra sa prochaine permanence en mairie principale **samedi 10 décembre** de 9 h à 11 h 30. **Pour tout renseignement, contacter le 01 60 37 74 05.**

La Ville recrute

Un **médiateur de quartier** pour accueillir, écouter et conseiller les habitants, les orienter lors de démarches administratives et proposer des animations conviviales de quartier. Des **animateurs d'accompagnement scolaire** pour la prévention de l'échec scolaire des enfants de maternelle et élémentaire, des **animateurs de restauration scolaire** pour assurer le bon déroulement du repas des enfants de classe maternelle et élémentaire fréquentant les restaurants scolaires de la commune et des **agents d'entretien ou de restauration scolaire** pour l'entretien des locaux et le service des repas.

Renseignements complémentaires sur www.ville-noisiel.fr/offres_emploi.html

Pour toute candidature, adresser curriculum vitae et lettre de motivation à Monsieur le Maire, 26 place Émile-Menier, BP 35, 77426 Marne-la-Vallée cedex 2.

Recensement de la population

Le prochain recensement de la population aura lieu **du 19 janvier au 25 février 2012**. 8% de la population noisiélienne recevront la visite d'un agent recenseur, identifiable grâce à sa carte officielle tricolore sur laquelle figurent sa photographie et la signature du maire. Merci, si vous êtes concerné, de lui réserver le meilleur accueil.

Pour toute question, contacter la mairie au 01 60 37 73 73.

Nouvelle procédure d'inscription en centre d'accueil et de loisirs

Attention ! Concernant les inscriptions des enfants en centre d'accueil et de loisirs, de nouvelles dispositions seront mises en place à compter du 1^{er} janvier 2012, pour améliorer la qualité d'accueil de votre enfant.

Pour l'accueil des mercredis, des préinscriptions trimestrielles sont nécessaires. Néanmoins, les dates de fréquentation du centre d'accueil qui auront été indiquées par les familles, pourront être ajustées un mois au préalable. Les modalités d'inscription en centre de loisirs durant les vacances scolaires restent inchangées.

Renseignements au 01 60 37 74 24.

Renouvellement des cartes de quotient familial

La période de renouvellement des cartes de quotient familial, valables pour l'année 2012, est fixée **jusqu'au vendredi 16 décembre dernier délai**. Cette carte permet l'application de la tarification dégressive à de nombreux services municipaux (centres d'accueil et de loisirs, centres de vacances, restauration scolaire, études dirigées, classes d'environnement, école municipale des sports et prime de rentrée pour les lycéens). Au-delà de cette date, en l'absence de nouvelle carte, les usagers se verront appliquer le tarif maximal.

Pour la création ou le renouvellement de cette carte, s'adresser au guichet unique, en mairie principale ou en mairie annexe.

Enquête de l'Insee

L'Institut national de la statistique et des études économiques (Insee) réalise **jusqu'au 23 décembre** une importante étude sur l'usage de l'information dans la vie quotidienne en France (notice d'appareils ménagers, journaux, formulaires administratifs, etc.). Quelques foyers noisiéliens sont sollicités. Merci de réserver le meilleur accueil aux agents d'enquête accrédités pour réaliser cette étude.

Vente de calendriers : attention aux colporteurs !

Le Syndicat intercommunal pour l'enlèvement et le traitement des résidus ménagers (Sietrem) tient à informer les usagers que des colporteurs proposent la vente de calendriers 2012 en son nom. Le Syndicat n'encourage et ne cautionne sous aucun prétexte cette démarche. N'hésitez pas à aviser la police municipale si vous êtes sollicité.

Social

Adultes migrants : devenir autonome en apprenant le français

L'association Culture et solidarité, en partenariat avec la Ville de Noisiel, propose des ateliers sociolinguistiques. Au travers de l'apprentissage du français, ces ateliers s'adressent à des adultes migrants peu autonomes dans leur vie quotidienne et souhaitant le devenir assez rapidement afin de pouvoir s'orienter dans leur vie professionnelle et/ou personnelle.

C'est une action spécifique de soutien du processus d'intégration qui se situe dans le champ de la promotion sociale et

de la citoyenneté.

L'association anime quatre ateliers sur deux jours. Deux ateliers se déroulent à la Mjc-Maison pour tous du Lizard : le lundi et vendredi de 14 h à 17 h et le mardi et jeudi de 14 h à 17 h.

Un atelier a lieu au LCR des Tilleuls, le mardi et le vendredi de 8 h 30 à 11 h 30 et un autre au LCR des Totems, le lundi et le jeudi de 8 h 30 à 11 h 30.

En 2012, Hafida, formatrice de l'association, continuera à vous accueillir à ces ateliers. Elle sera rejointe dès le mois de janvier par une nouvelle formatrice.

Renseignements sur les modalités d'accès à ces ateliers et inscriptions auprès du service Logement, en mairie principale. Tél. 01 60 37 73 30.

Renseignements complémentaires sur le déroulement des ateliers auprès de l'association : 2, place Jean-Vilar à Lognes. Tél. 01 60 17 53 74. E-mail : culture-et-solidarite@wanadoo.fr



Accès au droit

Cidff 77 : informations dans de nombreux domaines juridiques

Le Centre d'information sur les droits des femmes et des familles de Seine-et-Marne (Cidff 77) assure, par l'intermédiaire de juristes, la diffusion d'une information gratuite, personnalisée et confidentielle.

Les domaines abordés à la Maison de la justice et du droit, place Gaston-Defferre, sur rendez-vous au 01 60 95 16 90, sont le droit du travail (tout public), le droit de la famille et les violences faites aux femmes (permanence réservée au public féminin).

À la Maison de l'enfance et de la famille (locaux du café des parents "Grain de café"), place du Front-Populaire, les permanences tout public ont trait à l'accès au droit (droit de la famille, violences conjugales, droit de la consommation, dettes ...). Sur rendez-vous au 01 60 05 84 79.

Le Cidff 77 assure également,

à Lognes, pour le public féminin, des permanences en création d'entreprise, accompagnement individualisé vers l'emploi, et anime un bureau d'aide aux femmes victimes de violences ou de discriminations (accompagnement juridique ou psychologique).

Pour tout renseignement, contacter le Cidff 77 au 01 60 05 84 79.



Trente-deux nouveaux élus au conseil municipal d'enfants

Ce n'est pas sans fierté que les trente-deux nouveaux conseillers, élus le jeudi 17 novembre, parmi 51 candidats aux élections du Conseil municipal d'enfants (CME), sont entrés dans l'Hôtel de Ville dès le samedi suivant, accompagnés pour certains de leurs parents ou de leurs enseignants.

En salle du conseil municipal, il s'agissait pour eux d'assister à leur première séance plénière en tant que titulaire ou suppléant, sous la coprésidence du maire, Daniel Vachez, et de la maire-adjointe chargée de la jeunesse et de la citoyenneté, Sophie Cerqueira.

Cette assemblée les a conduits à prendre la succession de leurs camarades ayant déjà siégé depuis deux ans au sein de cette instance, qui renouvelle ses membres par moitié depuis sa création en 1992.

« Ce conseil est un véritable lieu d'apprentissage de la démocratie, a rappelé le maire. Il permet incontestablement une appropriation de notre territoire. On peut également souligner que

le CME est une opportunité, pour les élèves qui en sont membres, d'améliorer le quotidien à travers la réalisation de projets dans des domaines variés. »

Domaines dans lesquels les élus ont choisi de travailler, en se répartissant dans trois commissions : solidarité, environnement et animation/santé, tout en faisant connaître leur bilan d'activités de l'année écoulée et leurs projets pour 2012.

Une photographie de groupe dans les escaliers du hall de la mairie est venue immortaliser cette séance d'investiture et une sympathique collation a clôturé cette réunion.



Sport

Cross scolaire : 550 collégiens relèvent le défi

Le collège du Lizard organisait le 18 octobre dernier son deuxième cross dans le Parc de Noisiel. Malgré quelques ondées, ce sont près de 550 élèves, de la 6^e à la 3^e, qui se sont lancés durant cet après-midi, à grandes enjambées dans cet espace de verdure, sur un parcours allant de 1 500 à 2 000 mètres selon les catégories. Un circuit plus attractif mais surtout plus sportif que celui de l'année passée, puisque la distance a été doublée et que les athlètes ont dû descendre jusque dans les bords de Marne.

La Ville a tenu à soutenir cette manifestation en attribuant des maillots et des coupes pour les meilleurs du classement, à savoir, dans l'ordre d'arrivée et par catégorie :

Minimes filles : Yasmina Yalo, Maryam Abro et Elidja Azur. **Minimes garçons** : Ryan Koussou-Beya, Nicolas Gerber, Saidou

Karamoko. **Cadets** : Loukman Bensalah, Levitte Kwenge, Hishangan Pulandran. **Cadettes** : Fatima Mohamed, Christie Barthelus, Véronica Vieira. **Benjamines** : Marta Ferreira, Chloé Daney, Hatouma Traore. **Benjamins** : Arezki Amiche, Nathan Sanchez, Erwan Daniel.

Bravo à toutes ces sportives et ces sportifs et à toute l'équipe enseignante encore très impliquée cette année autour des professeurs d'éducation physique et sportive de l'établissement.



Cours de relaxation et voyage avec Droit de cité(r) des femmes

L'association Droit de cité(r) des femmes Marne-la-Vallée a ouvert un atelier de détente-relaxation, animé par une réflexologue, le samedi matin de 10 h à 11 h (tous les 15 jours), à la Mjc-Maison pour tous. Par ailleurs, l'association organise du samedi 28 avril au samedi 5 mai 2012, un voyage en Tunisie, à destination de Hammamet (groupe Karavel/Promovacances, hébergement en hôtel 3 étoiles). Pension complète : 399 € par personne (pour groupes 12 personnes minimum). Acompte 30 % pour inscription puis paiement échelonné.

Renseignements au 06 44 05 88 66. E-mail : droitdeciterdesfemmes@gmail.com

Création d'entreprise

Le Bureau d'accueil et de services aux entreprises du Val-Maubuée (Base) organise le mardi 20 décembre de 9 h à 12 h, une réunion d'information collective sur la création d'entreprise, dans ses locaux situés à Noisiel au Lizard 2, Boulevard Salvador-Allende (bâtiment A, rez-de-chaussée).

Renseignements au 01 60 37 29 33. E-mail : base@san-valmaubuee.fr

Par ailleurs, il est à signaler pour les créateurs, repreneurs, cédants, jeunes entreprises, l'existence du site internet www.crea77.net. Ce site, renseigné par les partenaires du réseau Crea77 (Chambres consulaires, Chambre de commerce et d'industrie, Chambre de métiers et de l'artisanat, Boutique de gestion, Afile77, Pépinières d'entreprises, Maisons de l'emploi...) comprend un agenda départemental des manifestations et permet de s'inscrire directement en ligne à des salons, forums, colloques, petits-déjeuners ou des réunions d'information. Agenda du créateur d'entreprise sur www.crea77.net

Accueil, information, orientation pour le logement des jeunes

Les jeunes âgés de 18 à 30 ans, célibataires ou couples sans enfant, salariés, en formation professionnelle ou étudiants, étant à la recherche d'un logement peuvent se présenter à la permanence d'accueil tenue par l'association Relais Jeunes 77 (Foyer des jeunes travailleurs), le deuxième jeudi de chaque mois, de 14 h 30 à 17 h, au sein de l'Espace "Grain de Café", place du Front-Populaire.

Renseignements au 01 64 80 91 90 ou valmaubuee@relaisjeunes77.com

Ferme-du-Buisson : réouverture de Paris Store

Le Passage Louis-Logre était en pleine effervescence le 21 novembre dernier. L'enseigne Paris Store, autour de son président M. Trinh, de plusieurs membres de la direction et des salariés, inaugurerait son magasin entièrement reconstruit, pour une ouverture à la clientèle dès le lendemain.

Le 1^{er} maire-adjoint Anastasio Diogo s'est réjoui au nom de la municipalité que cette opération privée ait pu être menée de concert avec le projet municipal de requalification de l'ensemble de la parcelle.

Cette collaboration étroite entre partenaires publics et privés a abouti à un ensemble architectural de grande qualité, qui fait appel à des matériaux nobles.

L'allée piétonne reprenant un ancien tracé historique a permis de regrouper les commerces, de donner sa place à la Maison de quartier/Centre social (les travaux conduits par le Syndicat d'agglomération nouvelle du Val-Maubuée s'achèveront dans le courant du mois de février prochain) ; le projet global ne dénaturant pas la perspective sur la belle façade de la Scène nationale de la Ferme-du-Buisson.



Citoyenneté

Les élus sur le terrain, du Bois-de-la-Grange au Luzard

Le cycle des "Rencontres de quartier" sur le terrain, entre la municipalité et les Noisiéliens se poursuit. Après les Deux-Parcs le 14 mai, le vieux Noisiel

le 24 septembre, c'est dans les rues du quartier du Bois-de-la-Grange, du Bois-de-la-Maillière, des Totems et du Luzard Nord et Sud que se sont concentrés les

visites et les échanges, avec quatre points de rendez-vous qui avaient été annoncés au préalable, sous forme de tracts distribués dans les boîtes aux lettres des riverains.

De la place des Genêts à la place du Front-Populaire, en continuant jusqu'à la place Gaston-Defferre puis la place de l'Horloge, le circuit a permis au maire Daniel Vachez d'aller à la

rencontre de plusieurs groupes de riverains qui l'attendaient. Il était accompagné par le maire-adjoint chargé de l'Urbanisme, Gérard Sanchez, le maire-adjoint chargé des Travaux, Sithal Tieng, le maire-adjoint chargé de la Politique de la Ville, François Kalfon, et par d'autres élus, conseillers habitant les secteurs concernés.

Une fois encore, plusieurs responsables des services techniques, administratifs et de la police municipale ont été associés à ce cheminement pour relayer les décisions, en mettant en place des projets municipaux adaptés aux situations évoquées, ou en s'engageant à intercéder auprès des bailleurs d'habitat collectif pour tenter de résoudre les problèmes touchant au cadre de vie.



Sur www.ville-noisiel.fr,
suivez l'Agenda, les News
et le Rétro des événements

Admirez notamment les fresques murales réalisées lors des deux Marathons photographiques organisés les 1^{er} et 8 octobre

dernier, en amont des 16^{es} Rencontres photographiques de Noisiel (rubrique "L'Actualité dans le rétro" sur la page d'accueil).



Sortir à La Ferme

JUSQU'AU 29 JANVIER : • Exposition de Mathieu Kleyebe Abonnenc, Orphelins de Fanon. Entrée de 1 à 2 €. **DÉCEMBRE** • Du samedi 10 au lundi 12 : Festival "Mondes parallèles". Science-fiction, anticipation... des élucubrations paranoïaques aux scénarios visionnaires, du cinéma à la scène, la science-fiction est un genre qui interroge le réel, dans ses profondeurs claires et



obscur... Au programme : une "Nuit de la science-fiction" (samedi 10) et deux spectacles, "Sous Contrôle" (samedi 10 et dimanche 11) et "Urbi / Orbik" (dimanche 11 et lundi 12). Entrée de 9 à 21 €, plus 5 € par proposition supplémentaire. **Vendredi 16 à 21 h : Piers Faccini en concert (1^{re} partie : Mesparrow)**. De la folk britannique à la tarentelle napolitaine, des percussions maliennes au blues du delta, Piers Faccini raconte le monde tel qu'il est. À l'Abreuvoir à musique. Entrée de 8 à 15 €. **Du lundi 26 au vendredi 30 : "Volchok", cirque Trottole**. Bouleversant et amusant, un vertigineux moment à vivre en famille (à partir de 6 ans). Entrée de 4 à 21 €. **JANVIER** • Du mardi 17 au jeudi 19 : "Hiver" (théâtre/magie nouvelle) de Jon Fosse, mis en scène par Emilie-Anna Maillet et Raphael Navarro. Une troublante poésie du sensible, mêlant fiction et réalité, parfois drôle, toujours émouvante. Entrée : de 9 à 21 €. **Renseignements et réservations au 01 64 62 77 77.** **Site internet : www.lafermedubuisson.com.** **Programme cinéma au 01 60 17 92 07.**



Une remarquable soirée cabaret consacrée aux écrivains de l'Outre-Mer a été présentée le 18 novembre dernier à la Mjc-Maison pour tous, avec la complicité de poètes, acteurs, musiciens, chanteurs et danseurs locaux, dans une mise en scène de l'association Mots-en-scène. Après un accueil autour d'un buffet aux saveurs exotiques, animé par l'orchestre des percussions de Toloman, ce sont toutes les réalités historiques et culturelles de ce vaste monde réparti aux quatre points cardinaux qui furent dépeintes : la violence des colonisations, la résistance aux oppressions, la revendication des identités... Le Club des poètes du Val-Maubuée a fait vibrer tout au long du spectacle les textes d'une dizaine d'auteurs. Les compagnies du Loup et Rue de la Lune ont évoqué la scolarité d'un jeune enfant créole en présentant un extrait de "Chemin d'école" de Patrick Chamoiseau. Enfin, la danse, comme forme d'expression, symbole aussi d'identité, aurait manqué à ce voyage dans l'Outre-Mer. Le ballet de Toloman en aura donné une belle illustration en présentant plusieurs danses en costumes colorés.

ÉTAT-CIVIL

NAISSANCES • **OCTOBRE** • 14 : Birama DIALLO. 16 : Aurore SAUSER. 17 : Mélyne GUILLERAY. 19 : Charly PÉRUGIEN BARIVOITSE. 21 : Loémie GUÉRIN. 22 : Kenzo THIM JOSEPH. 23 : Laura-May BRUSCIANO. 24 : Ambre MAHIOUT. 26 : Casidy MUSSARD. 27 : Djibril MROIVILI. • **NOVEMBRE** • 1^{er} : Nafi DIAGANA. 2 : Léane HUBERT. 4 : Mathias AMEDEE. 6 : Ismaël SIDIBE. 8 : Ilyan-Joé LEKO. Sarra OURO-SAMA. 13 : Emma MAHBOUBIAN. Lyna BENAMMAR.

MARIAGES • **NOVEMBRE** • 5 : Rodolphe MEUNIER et Tharshi VELUPILLAI. Chouaib BAHOUJABOUR et Rajaa ATASSI. Mohamed DJEMLI et Naïma BENZAITAR.

DÉCÈS • **OCTOBRE** • 21 : MOUGAMMADOU née FARIDANATCHIALLE. 26 : Dominique LECOINTE. • **NOVEMBRE** • 4 : Maurice HOUÉ. 6 : Michel DIEVAL. 9 : Marie ROUSSET-DEFONTAINE née TSEN MEI-NA.

Conformément à la loi Informatique et Libertés et à l'article 9 du Code civil, vous pouvez, si vous êtes concerné, vous ou un membre de votre famille, vous opposer à la parution dans nos colonnes d'une naissance, d'un mariage ou d'un décès, en informant avant notre date de bouclage le service État-civil au 01 60 37 73 58.

Les rendez-vous du VLAN

Tous les jeudis : balade d'une dizaine de kilomètres dans Marne-la-Vallée et ses environs pour les adhérents. Rendez-vous à 9 h sur le parking de la mairie principale. Retour vers 12 h 30.

DÉCEMBRE • **Dimanche 13 : Randonnée** à Jouy-sur-Morin (16 km de promenade champêtre près du Grand Morin). Rendez-vous à 8 h 15 au parking du RER de Noisiel. Renseignements au 06 32 64 38 48 ou 01 64 12 39 98. E-mail : jumel.christian@neuf.fr

Agenda de la Maison pour tous

DÉCEMBRE • **Vendredi 9 à 21 h : Scène ouverte aux musiciens rock**, autour du groupe Aguilena. Au café de la Mjc. Entrée libre. **Mercredi 14, de 17 h à 19 h : Concert chansons acoustiques** avec le groupe Ryo et l'association Living-Room Project. Au café de la Mjc. Entrée libre. **Vendredi 16, à 18 h 30 : Atelier santé** sur le thème "Les risques alimentaires". **Samedi 17, de 14 h à 20 h : Concert rap**. Entrée : 5 €. **JANVIER** • **Vendredi 6 janvier à 21 h : Scène ouverte aux musiciens rock**. Au café de la Mjc. Entrée libre. **Vendredi 13, à 18 h 30 : Atelier santé** sur le thème "Hygiène de vie".

Activités pour les seniors

Le service des personnes retraitées propose tous les mois un programme d'animations et sorties variées. Pour les activités au foyer des retraités, un minibus effectue sur demande un circuit de ramassage dans les quartiers. **DÉCEMBRE** • **Mercredi 7 : Loto de Noël**. À partir de 14 h 30 à la résidence La Pergola (pour les personnes inscrites). **Jedi 16 : Goûter et distribution des colis de Noël** (pour les personnes inscrites). À partir de 14 h à la salle polyvalente et sportive de la Ferme-du-Buisson. **Lundi 19 et mardi 20 : distribution des colis de Noël** (pour les personnes n'ayant pas assisté au goûter du 16 décembre). De 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 17 h en mairie principale. **Vendredi 16 à 14 h 30 : ciné-seniors** au cinéma de la Ferme-du-Buisson ("La guerre est déclarée"). Entrée : 4 € (possibilité d'accéder à d'autres spectacles à tarif réduit avec la carte Buissonnière disponible auprès de la Scène nationale de la Ferme-du-Buisson au prix de 8 €). **JANVIER** • **Dimanche 15 : Banquet du Nouvel an**. À partir de 12 h à la Salle polyvalente et sportive de la Ferme-du-Buisson. Inscriptions dans la limite des places disponibles, dès réception du journal des retraités "Ensemble", jusqu'au vendredi 6 janvier inclus. **Renseignements (notamment sur les autres activités de jeu de mémoire, de société, piscine, gymnastique douce) et inscriptions auprès du service des personnes retraitées au 01 60 37 73 66.**

Grand corps malade : un moment pour jouer avec les mots...

Pour poursuivre la deuxième partie de sa saison culturelle 2011-2012, la Ville présente à l'auditorium Jean-Cocteau, **samedi 11 février** à 20 h 30, la tête d'affiche de la scène slam, Grand Corps Malade (attention : seuls quelques billets sont encore disponibles !).

Mais qu'est-ce que le slam ? « Il y a évidemment autant de définitions du slam qu'il y a de slameurs et de spectateurs des scènes slam », explique l'artiste qui a arpenté pendant près de trois ans les petits bars parisiens pour partager ses textes a cappella, dans la plus pure tradition du slam.

En 2007, Grand Corps Malade obtient deux "Victoires de la musique", l'une pour "l'album révélation" et l'autre pour "la révélation scène". Il reçoit aussi en 2009 au Québec, le "Félix" (l'équivalent de nos Victoires de la Musique) comme artiste de l'année, ce qui représente pour lui une reconnaissance dans le monde francophone.

Aujourd'hui, libéré quelque peu des règles et des codes, « de toutes ces

incertaines certitudes », le slam est avant tout pour lui « une bouche qui donne et des oreilles qui prennent. C'est le moyen le plus facile de partager un texte, donc de partager des émotions et l'envie de jouer



avec des mots. Le slam est peut-être un art, le slam est peut-être un mouvement, le slam est sûrement un moment... Un moment d'écoute, un moment de tolérance, un moment de rencontres, un moment de partage. »

Le slam de Grand Corps Malade, ce sont donc des textes écrits d'abord sans musique, puis une mélodie minimaliste créée comme un arrière-plan, qui souligne ces mots... Et des textes dits et non chantés. Accompagné de cinq musiciens, l'auteur vous donnera autant à entendre qu'à voir, lors d'une soirée exceptionnelle à ne pas manquer.

Entrée plein tarif : 17 €. Tarif réduit (présenter justificatif) associations locales, personnes retraitées, groupe de plus de dix personnes : 13 €. Tarif réduit lycéens, scolaires, étudiants, demandeurs d'emploi : 9,50 €. Possibilité d'abonnement avec ce spectacle et deux autres spectacles de la programmation : 32 €.

Renseignements au 01 60 37 73 72.
E-mail : culture@mairie-noisiel.fr

Urbanisme

À la découverte de l'usine des Menier

Le chocolat... une gourmandise très prisée en cette période de fin d'année, et dont il ne faudra pas se priver ! Et ce sera peut-être l'occasion pour certains d'entre vous de découvrir ou de redécouvrir l'histoire de la fabrication du chocolat à Noisiel, en entrant dans l'ancienne chocolaterie Menier, à la réhabilitation contemporaine harmonieuse, en participant à une visite guidée organisée par le service d'animation du patrimoine. Trois dates sont programmées d'ici fin janvier : **samedis 10 décembre, 7 et 21 janvier** à 11 h.

Et pour ceux qui souhaitent également élargir leurs connaissances sur la vie des ouvriers de cette usine, dans le secteur pavillonnaire qui fut construit pour les loger, une autre visite guidée est programmée samedi 21 janvier à 14 h 30, sur l'aspect historique, architectural et social de la cité ouvrière, avec une promenade à travers les rues du vieux Noisiel.

Renseignements et réservations pour l'ensemble de ces visites au 01 60 37 73 99.
E-mail : patrimoine@mairie-noisiel.fr



le plus

Directeur de la publication : Daniel Vachez.
Directeur de la publication adjoint : Catherine Landry-Prévost.
Reportages, rédaction et secrétariat de rédaction : Isabelle Fauquenoy.
Photographies : Service Communication.
Assistante de communication : Martine Chrismant.

Par respect pour l'environnement, pensez au recyclage de ce papier. Ne pas jeter sur la voie publique.

Ont collaboré à ce numéro : Christine Muller.
Maquette PAO : Bleu Banquise, Paris.
Impression : Imprimerie Moderne de Chennevières (IMC), sur papier 100 % PEFC, fabriqué à partir de bois provenant de forêts gérées durablement.
Renseignements : Service Communication / Mairie de Noisiel : 26, place Émile-Menier 77186 Noisiel
Tél. 01 60 37 73 78 - Fax : 01 60 37 74 49.
Site internet : www.ville-noisiel.fr

Pour paraître dans "le Plus"

Pour formuler votre demande de parution d'annonce dans "Le Plus", contactez le service Communication de la Ville au plus tard dans la première semaine du mois précédant le déroulement de votre manifestation. Informations diffusées sous réserve de la place disponible et d'une périodicité exceptionnellement modifiée.
Pour tout renseignement, contactez le 01 60 37 73 78.
E-mail : communication@mairie-noisiel.fr